

Nippes - Weidenpesch

EXPRESS

Die Woche

4./5. November 2022 | 44. Woche | 1. Jahrgang

Familien ziehen ins Umland



Wohnungsnot:
Köln schrumpft

Foto: Groenert

2023 läuft der Letzte vom Band



Ende
Legende!

Foto: Pixabay

Winterhilfe für Obdachlose gestartet

Köln. Am 1. November startete die Winterhilfe der Stadt Köln. Ziel ist es, dem besonderen Personenkreis der wohnungslosen Menschen in der kalten Jahreszeit einen zusätzlichen Schutz vor Kälte und Nässe zu ermöglichen.

So bietet die Verwaltung in enger Kooperation mit dem Sozialdienst Katholischer Männer e.V. (SKM) die Übernachtungsmöglichkeit in der Ostmerheimer Straße 220 in Köln-Merheim für wohnungslose Menschen an. Zusätzlich gibt es dort einen Tagesaufenthalt, der die Ausgabe einer Mittagsverpflegung, Duschmöglichkeiten, Gelegenheit zum Waschen, Schließfächer sowie ein Clearing- und Vermittlungsangebot bietet.

Der SKM ist im Winter rund um die Uhr über das Winterhilfetelefon und das Winterhilfe-postfach erreichbar. Die Stadt Köln bittet alle Bürger darum, aufmerksam hinzuschauen und gefährdete Obdachlose zu melden. Winterhilfetelefon: 0221/560973 10, Winterhilfe-postfach: winterhilfetelefon@skm-koeln.de

So erreichen
Sie uns

Fragen zur Zustellung:
02203/18830
rdw-koeln.de

EXPRESS - Die Woche
Amsterdamer Str. 192
50735 Köln
0221/2242240
@ [redaktion@
express-die-woche.de](mailto:redaktion@express-die-woche.de)

Gewerbliche Anzeigen-
Annahme:
0221/2242586
[gewerblich@
express-die-woche.de](mailto:gewerblich@express-die-woche.de)

Private Anzeigen-Aknahme:
02232/945200
privat@express-die-woche.de

EXPRESS
DIE WOCHE

Neues und teures Sicherheitskonzept für den 11. im 11.

Jecke Sperrzone

Nur noch ein Zugang zur Zülpicher

Polizei will konsequent einschreiten

Glasverbot, Straßensperrungen, Ausweichzonen



Foto: Matthias Heinekamp

Schlittschuhlaufen für alle auf Kölns größter Eisbahn?

Heißkalte Pläne fürs Stadion

Köln. Eislaufen für jedermann in der einzigartigen Atmosphäre des Rhein-Energie-Stadions? Gemütlich Kreise auf dem Eis ziehen, wo sonst Jonas Hector und Co. nach Toren jagen? Das gab es noch nie – es soll aber im Dezember und Januar für alle Kölner möglich werden. Ausschlaggebend ist das sogenannte „Winter Game“ der Kölner Haie gegen Mannheim. Es findet am 3. Dezember im Stadion in Müngersdorf statt.

Außerdem wird es zwei weitere Freiluft-Eishockey-Spiele des KEC geben, die sogenannte „Cologne Stadium Series“ mit

Partien des KEC am 22. Dezember gegen Bremerhaven und am 8. Januar gegen Augsburg.



Haie-Geschäftsführer Philipp Walter.

Foto: Rakoczy

Der Bundesliga-Fußball hat in diesem Zeitraum WM- beziehungsweise Winterpause und macht die Sondernutzung des Stadions so möglich.

Die Eisfläche wird während dieser Wochen der Fußballpause nicht abgetaut, sondern nur abgedeckt und gekühlt. Es wäre nach Auskunft der Verantwortlichen zu aufwendig und energieintensiv, für jedes Spiel neues Eis zu bereiten.

Und da es dann nun mehrere Wochen lang eine Eisfläche im Stadion geben wird, soll diese

auch für verschiedene andere Events genutzt werden, unter anderem für öffentliches Eislaufen. Dieses Vorhaben bestätigte Haie-Geschäftsführer Philipp Walter im Gespräch mit dem „Kölner Stadt-Anzeiger“.

Wann, zu welchen Uhrzeiten und zu welchen Preisen das konkret möglich sein wird, steht aber noch nicht fest. Der KEC arbeitet an einem Terminplan, denn es soll noch weitere Freiluft-Aktivitäten geben, zum Beispiel für Schulklassen. Zudem sollen die Junioren des KEC eine Begegnung im Stadion austragen – genauso wie das Frauenteam der Kölner Haie.



Zum „Winter Game“ wurde das Stadion in Müngersdorf 2019 bereits einmal zum Eishockey-Feld.

Foto: Herbert Bucco

Auf 17,4 Hektar Fläche entstehen 1700 Wohnungen und 4000 Jobs

In Ehrenfeld entsteht auf dem Max-Becker-Areal ein neues Veedel. Jetzt steht fest, wie es einmal aussehen soll. Bis 2032 entsteht ein Quartier mit 4000 Arbeitsplätzen und 1700 Wohnungen, 30 Prozent davon über das „kooperative Baulandmodell“. Das heißt, dass die Mieten auch von Normalos bezahlt werden könnten.

Ehrenfeld. Das neue Viertel im Kölner Westen nimmt weiter Gestalt an: Eine Jury entschied jetzt über den Siegerentwurf im städtebaulichen und freiraumplanerischen Wettbewerb. Überzeugen konnte der Entwurf des Planungsbüros Cityförster gemeinsam mit dem Kölner Landschaftsarchitekten urbanegestalt. Das teilte der Investor für das Gelände, Pandion, mit. Er nennt das neue Viertel „Pan“.

Das Max-Becker-Areal ist nach dem dort ansässigen Schrottverwerter benannt, der eigentlich in diesem Jahr in den Niehler Hafen ziehen sollte. Ein Sprecher der Firma kündigte an, dass der Schrottverwerter zunächst bis Ende 2023 in Ehrenfeld bleibt und dann den Betrieb der Max Becker GmbH & Co. KG aufgibt. Im Niehler Hafen gibt es aber eine andere Firma von Max Becker, sie heißt Max Becker Trading GmbH.

Das Grundstück hatte der Schrottverwerter für viel Geld an Pandion verkauft. Von 175 Millionen war 2020 die Rede. Im Stadtrat sorgen sich einige Politiker, dass Pandion den hohen Einkaufspreis durch ent-

sprechende Mieten hereinholen will.

17,4 Hektar: Eine Fläche so groß wie 25 Fußballfelder.

Insgesamt geht es um 17,4 Hektar. Das entspricht einer Fläche von umgerechnet 25 Fußballfeldern. Rund 1700 Wohnungen, 4000 Arbeitsplätze, eine Grundschule und mehrere Kindertagesstätten, Nahversorgungsangebote sowie Sport-, Kultur- und Jugendangebote und umfangreiche öffentliche Grünflächen sollen dort entstehen, so die Stadt. 3,7 Hektar gehören der städtischen Rheinenergie. Beide Unternehmen haben eine Kooperation bei der Entwicklung vereinbart. Das Areal liegt rund 1,7 Kilometer vom Bahnhof Ehrenfeld entfernt. Baudezernent Markus Greitemann sagt: „Es gilt, dieses große Areal – angelehnt an das bestehende Umfeld – zu öffnen und gemeinsam mit den Bürgern zu einem lebendigen Stadtquartier zu entwickeln.“ Pandion will Anfang 2023 das formelle Bauleitplanverfahren starten. Ziel ist es, ab 2026 mit den ersten Baumaßnahmen zu beginnen.



So soll das neue Quartier auf dem Max-Becker-Areal einmal aussehen. Visualisierungen: Pandion/Rheinenergie



Große Grünflächen sollen in dem neuen Areal Erholungsflächen bilden. Visualisierungen: Pandion/Rheinenergie

Jahresrückblick mit Onkel Fisch

Chorweiler. Adrian Engels und Markus Riedinger gehen am 16. Dezember in die Vollen und nehmen sich 2022 zur Brust. Hier wird nach Herzenslust gespottet, gelobt, geschimpft, gesungen und getanzt. Los geht es um 20 Uhr im Bürgerzentrum Chorweiler (Pariser Platz 1). Weitere Informationen unter buergerzentrum-chorweiler.de

Elisabethmarkt im Pfarrzentrum

Pesch. Am 13. November wird das Patrozinium der Heiligen Elisabeth gefeiert. Nach der Festmesse um 11.15 Uhr in der Elisabethkirche (Kapellenweg 4) findet anschließend ab 12.15 bis 16 Uhr der Elisabethmarkt im Pfarrzentrum und auf dem Kirchplatz statt. Besucher dürfen sich auf einen bunten Adventsbasar und einen breit gefächerten Bücherverkauf freuen.

Mangel an Mitgliedern

Worringen. Der Worringer Karneval hat keine Zuggesellschaft mehr. Nach den „Jammertälern“ und den „Hötte Junge“ hat sich, 86 Jahre nach ihrer Gründung in der Gaststätte von Johann Jäger, nun auch die Zuggesellschaft „Jেকে vom Berg“ mangels Mitgliedern und Vorstandsmitgliedern aufgelöst. Initiator und erster Präsident des Vereins war Josef Fuchs, der über viele

Jahre dessen Geschicke leitete. Im Jahre 2015 übernahm Maria Landyschew als erste Präsidentin dieses Amt, bis zur Auflösung des Vereins.

Das Heimatarchiv Worringen hat die gesamten Utensilien der Zuggesellschaft zur Archivierung übernommen. Kostüme, Orden, Urkunden und Fotoalben können besichtigt werden, immer mittwochs von 17 bis 19 Uhr. Mehr Infos unter heimatarchiv-worringen.de

MARKISEN-WINTER-ENDSPURT 2022 GÜNSTIGER WIRD'S NICHT ...

FRANZ AACHEN
Zelte und Planen GmbH
Röhfeldstr. 27 · 53227 Bonn-Beuel · Mo.-Fr. 8-17 Uhr, Sa. 9-13 Uhr

Vor der Preisanpassung 2023 **jetzt noch unsere günstigen aktuellen Preise sichern!**
Anrufen & Termin vereinbaren
0228 - 46 69 89

13. Kölner Brustkrebstag

Informationsveranstaltung für Patientinnen, behandelnde Ärztinnen, Spezialisiert Pflegende und Interessierte

Sonntag, 13. November 2022
09:30 Uhr bis 15:00 Uhr

Veranstaltungsort: Online-Veranstaltung

Anmeldung unter:
<https://13koelner-brustkrebstag.live-stream.events/>

Gold- & Silberankauf Zahngoldankauf

Wir kaufen Münzen, Altgold, Zahngold, Goldschmuck, Golduhren, Silber, Silbertablets, Bestecke usw.



Kölner Straße 99 · Dormagen
(gegenüber dem Rathaus)
Telefon 0 21 33 · 42 81 00

Batteriewechsel & Ohrlochstechen

expert
hoffmann
expert HOFFMANN GmbH
Niehler Kirchweg 71-73
50733 Köln-Nippes
Telefon: 0221/977259-0
www.expert.de/hoffmann

SERVICE
MULTIMEDIA
HAUSGERÄTE
EINBAU-KÜCHEN
UNTERHALTUNGSELEKTRONIK

ANZEIGEN SCHALTEN GANZ EINFACH ONLINE!

✓ jederzeit ✓ 5% Preisnachlass
✓ Anzeigen gedruckt und online auf www.rheinische-anzeigenblaetter.de

rheinische-anzeigenblaetter.de/anzeigen

h,

Witerrabatte bei OTON!

Wir schenken Ihnen Hörfreude.

Einfach vorbeikommen und einen unverbindlichen Hörtest machen. Gemeinsam mit Ihnen finden wir bei Bedarf ein Hörgerät, das zu Ihren Wünschen und Bedürfnissen passt und für das wir Ihnen ein einmaliges Geschenk machen – bis zu 500 €³ Witerrabatt. **Wir wünschen Ihnen eine schöne, hörenswerte Winterzeit.**

¹ Gültig bei Abnahme von zwei Hörgeräten ab einem Stückpreis von 800 €. ² Gültig bei Abnahme von zwei Hörgeräten ab einem Stückpreis von 1400 €. ³ Gültig bei Abnahme von zwei Hörgeräten ab einem Stückpreis von 1900 €. Der Rabatt bezieht sich bei Hörgeräten auf den Eigenanteil bei gesetzlich Versicherten und ist gültig bis zum 28.02.2023. Für Privatversicherte erstellen wir gerne ein entsprechendes Angebot.

www.oton-hoerakustik.de

Die Hörakustiker Dormagen GmbH
Severinstraße 42
50678 **Köln**
☎ 0221 - 932 895 89

Die Hörakustiker Dormagen GmbH
Kölner Straße 57
41539 **Dormagen**
☎ 02133 - 276 29 00

OTON Die Hörakustiker Neuss GmbH
Oberstraße 128
41460 **Neuss**
☎ 02131 - 539 83 00

Sparen Sie bis zu **150€¹** beim Kauf von zwei Hörgeräten ab der Leistungsstufe **Basis** ★★

Sparen Sie bis zu **300€²** beim Kauf von zwei Hörgeräten ab der Leistungsstufe **Business** ★★★★★

Sparen Sie bis zu **500€³** beim Kauf von zwei Hörgeräten ab der Leistungsstufe **Premium** ★★★★★

oton
DIE HÖRAKUSTIKER

Michael Brockmanns Revier ist der vielfältige Kölner Südwesten

Kommissar Kölnberg

Als neuer Leiter der Polizeiinspektion 2 dürfte bei Michael Brockmann so schnell keine Langeweile aufkommen, denn das Revier ist in jeder Hinsicht vielfältig: Einbrüche in Hahnwald, Auseinandersetzungen am Kölnberg, dazwischen Verkehrsunfälle in Sülz.

VON TIM STINAUER

Kölner Südwesten. Seit Oktober ist Michael Brockmann der neue Leiter der Kölner Polizeiinspektion 2, sein Revier liegt tief im Westen, genauer: im Südwesten. Es umfasst Lindenthal und Sülz samt Uni- und Gerichtsviertel, Marienburg, Hahnwald und den Kölnberg in Meschenich. Vielseitiger ist wohl kaum eine andere Polizeiinspektion in der Stadt. „Da hast du gerade noch einen Einbruchsdiebstahl in Hahnwald und im nächsten Moment Streitigkeiten in Meschenich“, sagt Brockmann. „Das macht für mich den besonderen Reiz aus. Hier wird es nie langweilig.“

Seit 2016 lebt Brockmann, der zuletzt die Direktion Verkehr in Bonn geleitet hat, mit seiner Familie im Belgischen Viertel. Bald ziehen sie nach Dellbrück. Über den Südwesten sagt er: „Ich finde es toll, da zu arbeiten, wo ich auch privat gerne unterwegs bin und die hohe Lebensqualität zu schätzen weiß. Es ist schön, dass ich jetzt auch etwas zur Sicher-

heit in diesen Veedeln beitragen kann.“ Dazu gehört für ihn die Verbesserung der Sicherheit im Radverkehr genauso wie die Bekämpfung der Kriminalität am Kölnberg oder am Karl-Schwing-Platz in Lindenthal – wobei Brockmann klarstellt: „Es handelt sich da nicht um einen Kriminalitätsschwerpunkt, dafür ist die Zahl der Delikte zu gering. Gleichwohl nehmen wir natürlich die Sorgen der Anwohner ernst.“ Vor allem freitags und samstags sammeln sich auf dem Karl-Schwing-Platz vor der Tanzschule Jugendliche, die mitunter aneinandergeraten oder Anwohner belästigen.

„Das haben wir auf dem Schirm“, sagt Brockmann. Die Polizei fahre verstärkt dort Streife – ebenso wie auf den Uniwiesen und am Aachener Weiher, wo Partys in Schlägereien und Angriffe auf Polizei- und Rettungskräfte ausgeartet sind. Aber: „Da hat sich durch die getroffenen Maßnahmen wie dem neuen Beleuchtungskonzept schon vieles verbessert.“



Polizeiberrat Michael Brockmann ist neuer Leiter der Polizeiinspektion 2 und wacht auch über die Hochhaussiedlung Kölnberg.
Foto: Artion Krasniqi, Martina Goyert

Wir helfen im Trauerfall

Trauerhalle Erken www.erken-koeln.de

BESTATTUNGEN ERKEN GMBH

☎ 02234 75427
☎ 0221 4856687

Meisterbetrieb mit Familientradition
Aachener Straße 1285, 50859 Köln-Weiden
Kirchweg 82, 50858 Köln-Junkersdorf

BESTATTUNGEN LINDEN

DER TRADITION VERBUNDEN,
DEM NEUEN ZUGEWANDT.

Gutenbergstraße 70
50823 Köln-Ehrenfeld
Tel.: 0221 - 9514770
koelner-bestatter.de
linden@koelner-bestatter.de

Bestattungen LAUFF

Erd-, Feuer- und Seebestattungen, Überführungen.
Wir erledigen für Sie sämtliche Formalitäten.
Beisetzungen auf allen Friedhöfen.
Tag und Nacht sowie an Sonn- und Feiertagen für Sie erreichbar.
Tel. 79 48 12 Köln-Thenhoven Köln-Heimersdorf

Engelmann BESTATTUNGSHAUS

Familienunternehmen seit 1919

Alle Bestattungsarten
Individuelle Trauerfeiern
in unseren Räumen
Überführungen In- und Ausland
Erledigung aller Formalitäten
Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten
Fachberatung nach Ihren Wünschen
Wir beraten Sie auch zu Hause

Ringstraße 33
50996 Köln-Rodenkirchen
Telefon 02 21 - 39 47 06
Rondorfer Hauptstraße 30
50997 Köln-Rondorf
Telefon 0 22 33 - 39 65 99

Seit 1949

Bestattungen SCHWARZ

Köln Tel. 708 71 38

Fühlingen, Schmiedhofsweg 2
Heimersdorf, Volkhovener Weg 103
www.bestattungen-schwarz.com
Erd-, Feuer-, Individual- und Seebestattungen, Überführungen.
Wir beraten Sie sachkundig und erledigen alle Formalitäten privater und behördlicher Art.
Rufen Sie uns an, wir sind auch an Sonn- und Feiertagen dienstbereit und kommen auf Wunsch zu Ihnen.
Mitglied im Landesverband des Deutschen Bestattungsgewerbes e.V.



Bestattungshaus Löhner

Donatusstraße 10 50767 Köln-Pesch
www.bestattungen-loehrer.de

Im Trauerfall oder zur Bestattungsvorsorge rufen Sie uns gerne jeder Zeit an.
0221 - 700 960 77

Und alles Getrennte findet sich wieder.
Friedrich Hölderlin

Sarg-Kemp • seit 1855 •

Inhaberin: Marion Kemp-Brenig
Wir helfen im Trauerfall bei Erd-, Feuer-, See- und Anonymbestattungen, Überführungen
Köln-Ehrenfeld, Subbelrather Str. 271, ☎ 55 20 03

Kölsche Bestattung (n)

„Op kölsche Aat in kölsche Ääd“ – mir künne dat!
en ganz Kölle un drömeröm, alle Friedhöfe

BESTATTUNGEN KLING
(0221) 544 355 immer erreichbar
www.dudegraeve.de • www.bestattungen-klings.de

seit 1969 **Grabmale Schlich** Steinmetz- und Bildhauermeister

Niederlassung Worringen Bruchstraße 50 50769 Köln
Niederlassung Chorweiler Thujaweg 1 50765 Köln
Niederlassung Dormagen Emdener Str. 4 41540 Dormagen

Tel: 0221 - 784490 / 0171 - 2168030
www.grabmale-schlich.com info@grabmale-schlich.com

Lieferung auf alle Friedhöfe

JOSEF MINRATH Bestattungen e.K.
seit 1876 im Familienbetrieb
Beratung und Ausführung in allen Stadtteilen
Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten
Bonner Str. 268 - 50968 Köln (Bayenthal) - Tel.: 0221 - 38 54 12

www.flohr-faust-grabsteine.de

Flohr Faust GRABSTEINE

Grabanlagen aus Granit inkl. Einfassung und Montage, Tiefenfundament mit Standfestigkeitsgarantie, Schrift und Ornament eingehauen sowie einer Laterne aus Bronze oder Aluminium.

Urnengrab	Einzelgrab	Doppelgrab
Komplett-Preis € 1.190,-	Komplett-Preis € 2.250,-	Komplett-Preis € 3.590,-

Besuchen Sie unsere Ausstellung, finden Sie viele weitere Angebote auch auf unserer Internetseite oder fordern Sie unseren kostenlosen Hauptkatalog an - Wir helfen weiter!
Luxemburger Straße 249-251 • 50354 Hürth-Hermülheim • 02233 70 00 34

Wilhelm Scheidt Bestattungen e. K.

Jeder Mensch ist einzigartig in seiner Art zu lachen und zu weinen. Auch in seinem Sterben.

Vogelsanger Str. 464, 50829 Köln-Vogelsang
Tel. 0221-5801523

Grevenbroicher Str. 50, 50829 Köln-Bocklemünd
Tel. 0221-9502244

Hauseigene Trauerhalle und Verabschiedungsraum
Bestattungsvorsorge • Alle Bestattungsarten
...mehr Informationen unter: www.scheidt-bestattungen.de

Bestattungshaus WINZEN+FEITH seit 1851
August-Haas-Straße 6 | Köln

Wer kommt später für meine Bestattung auf?

Hier gibt es die Antwort
koelner-bestatter.de/kosten

Tel.: 0221 - 9 574 950

Am 11.11. greift neues Sicherheitskonzept im Kwartier Latäng für 800 000 €



Einsatzkräfte der Polizei im Straßenkarneval auf der Zülpicher Straße.
Archivfoto: Uwe Weiser

Jecke Sperrzone

Die Alkohol- und Gewalt-Exzesse aus den Vorjahren sollen sich nicht wiederholen. Deshalb greift dieses Jahr erstmals bei der Sessioneröffnung am 11.11. ein umfassendes Sperr- und Sicherheitskonzept für das Kwartier Latäng. Nix ist umsonst: Die Kosten für die Planung und die Umsetzung dieses Konzeptes betragen zwischen 700 000 und 800 000 Euro.

Innenstadt. Die Zülpicher Straße dürfte wieder Ziel Tausender junger Menschen sein, die am 11.11. – einem Freitag – teils von auswärts nach Köln strömen. Stadt und Polizei bereiten sich auf den Ansturm vor.
Konsequentes Einschreiten: Die Polizei will mit einer „niedrigen Einschreitschwelle“ konsequent gegen Randalierer und

andere vorgehen, die Ärger machen, kündigt Polizei-Einsatzleiter Rüdiger Fink an. Weil das Gesamtkonzept nach Einschätzung der Polizei bereits für mehr Sicherheit sorgt, setzt die Polizei diesmal 150 bis 200 Einsatzkräfte weniger ein als im Vorjahr – also „nur“ noch rund 1100. Die Stadt Köln will insgesamt 150 Beschäftigte des Ordnungsam-

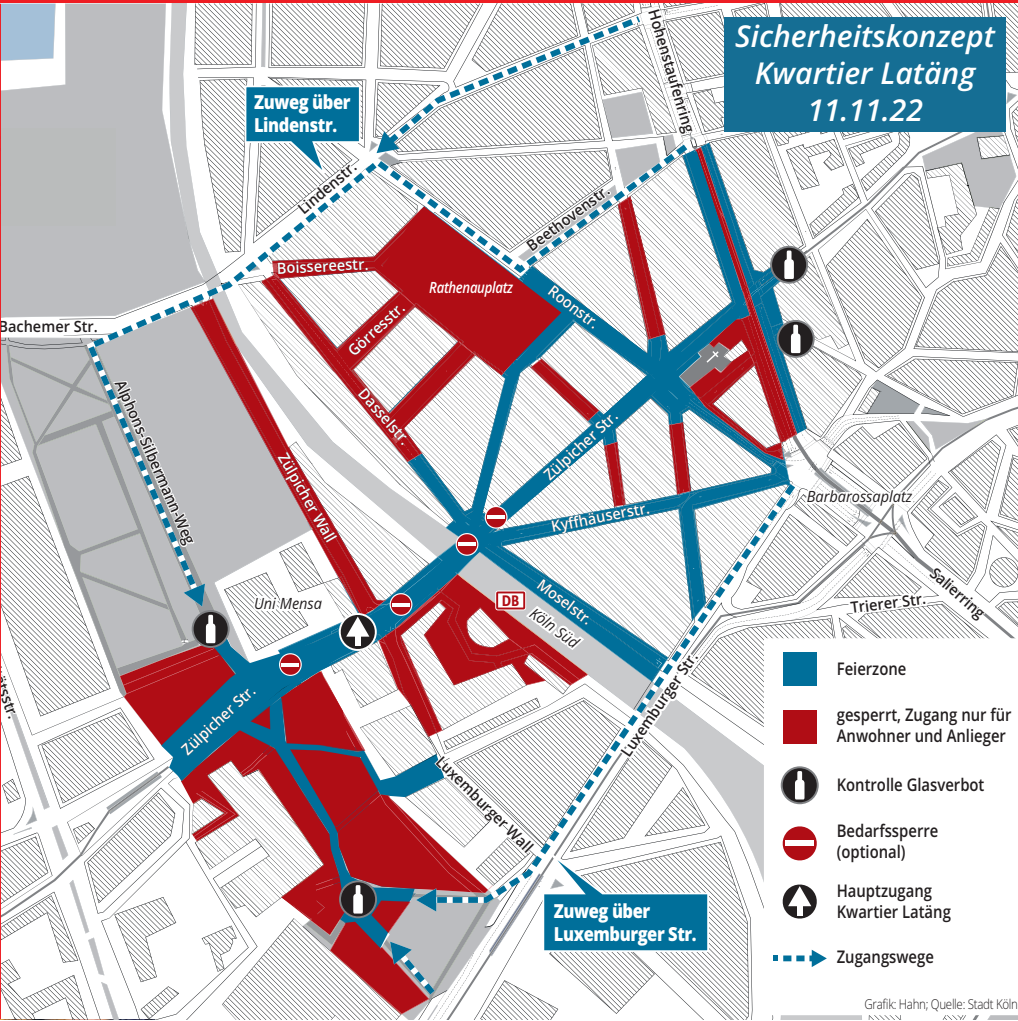
tes auf die Straße schicken, die von 520 Mitarbeitenden eines privaten Sicherheitsunternehmens unterstützt werden.
Ein Zugang: Anders als in den Vorjahren gibt es nur einen Zugang zur Zülpicher Straße, und zwar in Höhe des Zülpicher Walls. Andere Einlassstellen bleiben gesperrt. Wer etwa am Barbarossaplatz mit der KVB ankommt, muss über die Luxemburger Straße und die Uni-Wiesen zum Zülpicher Wall laufen. Wird der Andrang zu hoch, sperrt die Stadt die Luxemburger Straße für Autos, nur Bahnen können noch passieren.

Straßensperrungen: Mehrere Seitenstraßen bleiben für die Feiernden tabu, vor allem die Gegend um den Rathenauplatz dürfen nur Berechtigte betreten, etwa Anwohner und Gewerbetreibende.
Ausweichzone: Die Straßen und Plätze entlang der Zülpicher Straße fassen nach Angaben von Dirk Schmaul vom Ordnungsamt ungefähr 15 000 Menschen. Wird es zu voll, soll der Zugang am Zülpicher Wall gesperrt werden. In diesem Fall können Wartende vorübergehend vor der Mensa und den Uni-Wiesen ausweichen, tem-

porär soll dann dort auch ein DJ Musik auflegen.
Glasverbot: Wie in den Vorjahren gilt auch dieses Jahr ein Glasverbot in der Altstadt und im Zülpicher Viertel. An verschiedenen Kontrollstellen können Feiernde Gläser und Flaschen entsorgen.
Sexuelle Belästigung: Mädchen und Frauen, die sexuell belästigt wurden, genötigt, bedroht oder vergewaltigt wurden, sollen Rat und Hilfe finden im „Edelgard-Mobil“ der Stadt Köln am Zülpicher Platz.
Mobile Toiletten: An den Hotspots will die Stadt 500 mo-

bile Toiletten aufstellen lassen sowie 140 Urinale, 20 Urinalrinnen und 16 Toilettenwagen. Trotzdem werde man es auch dieses Jahr wohl „wieder mal nicht schaffen, dass die auch jeder benutzt“, sagte Stadtdirektorin Andrea Blome. Wildes Urinieren will der Ordnungsdienst konsequent ahnden.
Lkw-Verbot: Für die Innenstadt gilt ab 8 Uhr am 11.11. bis 4 Uhr am nächsten Morgen ein Fahrverbot für Lastwagen, um die Sicherheit der Feiernden zu erhöhen. Betroffen sind Lastwagen ab 7,5 Tonnen.

(red)



GUTEN DU MORGEN, FRÜHSTÜCKS-RAUCHER:IN,

dein Ritual für den Start in den Tag ist ein Lungenbrötchen auf leeren Magen, doch so machen deine Guten-Morgen-Bussis nicht gerade Appetit auf mehr. Wir helfen dir dabei, die Raucherei endgültig abzufrühstücken, damit du deinen Liebsten wieder entspannt näherkommen kannst. Küsschen.

MIT EINEM SCAN ZUM RAUCHSTOPP.

PS: Melde dich. Wir helfen dir!
BZgA Hotline:
0800 8 31 31 31
NutzedeineChance.de

dkfz.
DEUTSCHES KLINIKUM FÜR KRAKENWACHUNG

PKV
Volkswagen der Patienten
Krankenversicherung

KASSAMERZULICHE
BUNDESREINIGUNG

KBV

GK
Spitzenverband

Deutsche Krebsstille
KRAKENWACHUNG

ANTIKRANKHEIT
KRAKENWACHUNG

BZgA
Bundeszentrale für Sucht- und Drogenfragen

Der Beauftragte der Bundesregierung für Sucht- und Drogenfragen

Einstiegsworkshop für Übersetzer

Köln. Durch den Krieg in der Ukraine ist die Nachfrage nach ehrenamtlichen Übersetzern sprunghaft angestiegen. Die Kölner Freiwilligen Agentur greift diesen Bedarf auf und bietet einen Einstiegsworkshop für freiwillige Übersetzer an.

Hier bekommt man Tipps und Tricks, um die oft her-

ausfordernden Situationen gut bewältigen zu können. Teilnehmen kann jeder, der Deutsch und beispielsweise Ukrainisch, Russisch aber auch Arabisch, Farsi, Serbisch spricht, mindestens 18 Jahre alt ist und sich punktuell engagieren möchte.

Die Freiwilligen werden nach dem Workshop in das

Projekt Babellos aufgenommen, das seit mehr als vier Jahren erfolgreich Sprachmittler vermittelt. Weitere Infos: **koeln-freiwillig.de/babellos/** In Online-Infoveranstaltungen erhalten Interessierte weitere Informationen.

Die Anmeldung erfolgte per Email an: **mentoren@koeln-freiwillig.de**

– Anzeige –

Für gutes Essen ist gesorgt

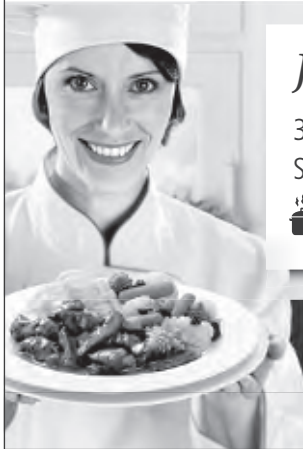
Der Lieferservice der Landhausküche bringt Mittagsgerichte direkt nach Hause

Immer häufiger trennen Eltern und ihre erwachsenen Kinder viele Kilometer voneinander. Was aber tun, wenn die eigenen Eltern alt werden und Unterstützung zum Beispiel beim Mittagessen benötigen? Wer mag, kann den Service der Landhausküche nutzen. Unter **www.landhaus-kueche.de** oder über die Landhausküche App können Angehörige für ihre Eltern schnell und einfach ein Mittagessen bestellen. Da keine Vertragsbindung besteht, können der Service unverbindlich getestet und die Mittagsgerichte probiert werden. Denn das Wichtigste ist doch, dass für alles gesorgt ist und es schmeckt!

Freundliche Kuriere bringen die Gerichte sicher nach Hause – auf Wunsch an 365 Tagen im Jahr.

Dank der in den Lieferfahrzeugen integrierten Öfen werden die Gerichte auf der Fahrt zu Ende gegart und sind garantiert heiß, wenn sie ankommen.





Jetzt 3 x lecker probieren!

3 DLG-preisgekrönte Mittagsgerichte zum Sonderpreis **für je 7,99 €** inklusive Dessert

 **Heiß gebracht – an Bord fertig gegart**

0 22 33 - 4 09 40 08 • www.landhaus-kueche.de

Mit Liebe gekocht. Mit Freude gebracht. Von **apetito**

Landhausküche – eine Marke der apetito AG, Bonifatiusstraße 305, 48432 Rheine

Wohnungsnot: Tausende ziehen weg

Für Familien meist zu wenig und zu teuer

Köln verliert Einwohner. Seit Jahren werden viel zu wenig Wohnungen gebaut. 2021 sank die Einwohnerzahl um 8739 Menschen (0,8 Prozent). Besonders Familien wandern ab, und angesagte Veedel mit hohen Mieten werden zunehmend von einer gut verdienenden Klientel ohne Kinder dominiert.

Köln. Die Datenanalytiken von Empirica Regio haben sich die Zahlen genauer angeschaut. Sie kommen zu dem Schluss, dass sich der Trend zur Abwanderung ins Umland seit 2018 verstärkt hat, weil es in Metropolen wie Köln zu wenig bezahlbaren Wohnraum gebe. „Insbesondere die Abwanderung von Familien muss den Städten Sorgen bereiten, da diese finanziell meist gut ausgestattet sind und eine Stadt beleben“, sagt Jan Grade von Empirica Regio.

Das Umland erhält durch die Zuwanderung zwar neue Chancen, aber auch „Wachstumsschmerzen“. Die Knackpunkte: zunehmender Autoverkehr, erhöhter Bedarf an ÖPNV-Infrastruktur und Bauland, höhere Nachfrage nach Kitas und Schulen sowie einer besseren Energieversorgung.

Der beliebteste Ort für den Wegzug aus Köln ist Bergisch Gladbach. Dorthin sind 2068 Menschen gezogen. Allerdings kamen auch 1137 Menschen



Baukräne gibt es in Köln genug, es werden aber zu wenig Wohnungen gebaut. Foto: Max Grönert

aus Bergisch Gladbach nach Köln. Unterm Strich hat Köln also 931 Menschen an die Stadt im Rheinisch-Bergischen Kreis verloren.

Die Kölner entfernen sich offenbar nur ungern weit von Köln. Nach Bergisch Gladbach sind die nächsten Städte auf der Liste Pulheim (Saldo von minus 619), Hürth (minus 612), Leverkusen (minus 753) und Wesseling (minus 455).

Den meisten Verlust musste Rodenkirchen hinnehmen: Dort beträgt der Saldo minus 2093. Lindenthal weist einen Saldo von 1510 auf, gefolgt von Nippes mit 1258. Besonders viel Fluktuation herrscht in der Innenstadt: 9469 Zuzüge und 9472 Wegzüge ergeben

einen Saldo von minus 3. Auch für die Kölner, die beschließen, weiterhin in Köln zu wohnen, herrscht Bewegung: Insbesondere entscheiden sich viele von ihnen gegen die Innenstadt, die einen Saldo von 1808 vorweist.

Bei den Städten, aus denen Köln neue Mitbürger gewonnen hat, zeigt sich: Den höchsten „Überschuss“ von 306 liefert Aachen, bei einem Zuzug von 898 und einem Wegzug von 592 Menschen. Besonders viele Menschen sind sowohl von Bonn nach Köln (1519) als auch von Köln nach Bonn (1371) gezogen – unterm Strich steht ein Plus von 148. Auf den folgenden Plätzen stehen Dortmund (Saldo 128), Münster (118), Siegen (112) und Essen (98). (red)

**DIE GROSSE
XXL
PREISBREMSE**

JETZT WIRD EISKALT GESPART!



**SPARE
BIS ZU
1200 €^{*3}**



Husqvarna

~~2399,00^{*1}~~
1999⁹⁹

**DU SPARST
399,01 €**

 **E-Trekkingbike | ECO CITY 1**
Shimano Steps E5000 250-W-Motor mit 40 Nm + **418-Wh-Li-Ion-Akku** • Shimano Altus 8-Gang-Kettenschaltung • Shimano SC-E5000-Display



Bianchi

~~4315,00^{*2}~~
3699⁹⁹

**DU SPARST
615,01 €**

 **E-Trekkingbike | E-OMNIA T TYPE LADY XT**
Bosch Performance Line CX Gen4 250-W-Motor mit 85 Nm + **625-Wh-Li-Ion-Akku** • Shimano XT Shadow+ 12-Gang-Kettenschaltung



RAYMON

~~2299,00^{*2}~~
1899⁹⁹

**DU SPARST
399,01 €**

 **E-Hardtail | HARDRAY E-SEVEN 3.0**
Yamaha PW-TE 250-W-Motor mit 60 Nm + **400-Wh-Li-Ion-Akku** • Shimano Altus 8-Gang-Kettenschaltung • Yamaha-Display A



SPECIALIZED

~~6000,00^{*1}~~
4799⁹⁹

**DU SPARST
1200,01 €**

 **E-Fully | TURBO LEVO SL COMP**
Specialized SL 1.1 Custom 240-W-Motor mit 35 Nm + **320-Wh-Li-Ion-Akku** • Sram NX Eagle 12-Gang-Kettenschaltung • Specialized TCU-Display



KETTLER

~~719,00^{*2}~~
599⁹⁹

**DU SPARST
119,01 €**

Trekkingbike | TRAVELLER 1.0
Aluminiumrahmen und Suntour CR-7V-P-Federgabel mit 40 mm Federweg • Shimano Acera 21-Gang-Kettenschaltung • Kräftige Tektro Aluminium-V-Brakes und Axa Eco 15-Beleuchtung



GIANT

~~2499,00^{*1}~~
1999⁰⁰

**DU SPARST
500,00 €**

Fully | STANCE 1
Aluminiumrahmen und Giant Crest 34 SL RCL-Federgabel mit 130 mm Federweg • Shimano BR-MT420, hydraulische Scheibenbremsen • Sram SX Eagle 12-Gang-Kettenschaltung

^{*1}) unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers ^{*2}) ehemalige unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers ^{*3}) bezieht sich auf das Modell Specialized Turbo Levo SL Comp Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten · Angebote solange der Vorrat reicht · Alle Preise in Euro · Angebote gültig vom 25.10. bis zum 28.11.2022

  Jede Menge Tipps, Tricks und Wissenswertes rund ums Bike findet ihr auf unseren Social-Media-Kanälen.

fahrrad-xxl.de

Fahrrad XXL Feld GmbH
Einsteinstraße 35
53757 Sankt Augustin

Mo.–Fr.: 09:00 – 19:00 Uhr
Sa.: 09:00 – 18:00 Uhr

Tel.: 02241 9773-0
E-Mail: info.sa@fahrrad-xxl.de

Fahrrad **XXL**
FELD | 1954

Erleben | Testen | Losfahren



Mit der Seilbahn durch die Museumsnacht

Foto: Bause

Köln. Am 5. November findet in Köln die Museumsnacht statt, in der erneut viele Menschen die teilnehmenden Museen und Ausstellungen besuchen werden. Die Museumsnacht beginnt um 19 Uhr und endet grundsätzlich um 1 Uhr. Einzelne Kulturorte haben auch bis 2 Uhr geöffnet.

Die Kölner Seilbahn lädt anlässlich dieses Kulturereignisses zur nächsten und letzten Nachtfahrt dieser Saison ein. Bis 2.15 Uhr am frühen Sonntag kann „gegendelt“ werden. Letzter Einstieg in die Gondeln ist um 2 Uhr an den Stationen „Zoo“ und „Rheinpark“. Die Fahrgäste haben dabei die Möglichkeit, die Herbststimmung und den Sonnenuntergang über dem Rhein genauso zu erleben wie das nächtliche Panorama der Kölner Altstadt und die Lichterketten auf der Zoostraße. Und sie können mit der Seilbahn zwischen den Rheinseiten wechseln, um das nächste Museum oder die nächste Ausstellung an einer der insgesamt 46 Kulturorte zu erreichen.

Teilnehmer der Museumsnacht können mit ihrer Eintrittskarte die Kölner Seilbahn zu besonderen Konditionen nutzen.

Wie still manche Feiertage sind

Köln. Die Stadt Köln erinnert an die Besonderheiten von stillen Feiertagen: Nach Allerheiligen (1. November) sind auch an den beiden folgenden stillen Feiertagen im November, Volkstrauertag (13. November) und Totensonntag (20. November), besondere Regelungen des Feiertagsgesetzes Nordrhein-Westfalen zu beachten.

Am Totensonntag sind von 5 bis 18 Uhr Märkte, gewerbliche Ausstellungen und ähnliche Veranstaltungen, somit auch gewerbliche Tausch- oder Züchterausstellungen sowie Briefmarkentauschbörsen, nicht erlaubt. Gleiches gilt für sportliche und ähnliche Veranstaltungen inklusive Pferderennen und -leistungsschauen sowie Zirkusveranstaltungen, Volksfeste und den Betrieb von Freizeitanlagen, soweit dort tänzerische oder artistische Darbietungen geboten werden.

Am Volkstrauertag sind von 5 bis 13 Uhr Märkte, gewerbliche Ausstellungen, Sportveranstaltungen, Volksfeste und der Betrieb von Spielhallen und Wettannahmestellen sowie von ähnlichen Unternehmen nicht erlaubt. Für musikalische und unterhaltende Darbietungen und Veranstaltungen jeder Art, wie in Gaststätten und in Nebenräumen mit Schankbetrieb, also auch Diskotheken, gilt die Einschränkung von 5 bis 18 Uhr. Gleiches gilt für alle anderen öffentlichen Unterhaltungsveranstaltungen, dazu gehören auch Stadtführungen mit unterhaltendem Charakter sowie sämtliche Theater- und Musikaufführungen, soweit sie nicht religiöser oder weihvoller Art oder sonst ernsten Charakters sind. An allen drei stillen Feiertagen sind bis 18 Uhr Tanzveranstaltungen tabu.



0€
Zuzahlung*

Dr. Z
Zähne gut,
alles gut!

**Trotz steigender Preise:
Zahnersatz zum
Nulltarif***

Mehr Infos & Terminbuchung unter:

www.doktor-z.de

* Zuzahlungsfrei im Rahmen der gesetzlichen Regelversorgung bei Fertigung im Importlabor, auch ohne Bonusheft.

VERKAUFSOFFENER SONNTAG

IN BERGHEIM
06.11.
13-18 UHR

Freie Möbelschau von 12-13 Uhr
Beratung und Verkauf ab 13 Uhr

porta

Stolzer Vermittler erfolgreicher
Mensch-Möbel-Beziehungen. Seit 1965.

EXKLUSIV
FÜR DICH

25%
AUF ALLES
ohne Wenn und Aber*1

Nur gültig im Einrichtungshaus.



Emanuel Clouth,
Geschäftsleiter
porta Möbel Bergheim

porta

0%*2

FINANZIERUNG
ohne Anzahlung
bis zu
48 Monate zinsfrei

DEUTSCHES INSTITUT
FÜR SERVICE-QUALITÄT
GmbH & Co. KG

1. PLATZ

Testsieger
Möbelhäuser
Service

TEST Mai 2022
16 Anbieter

www.disq.de
Privatwirtschaftliches Institut

ntv

Rabatt nur am
06.11.2022 gültig!

50126 Bergheim • Porta Möbel Handels GmbH &
Co. KG Bergheim • Humboldtstraße 2
Tel.: 0 22 71 60 77-0
Öffnungszeiten: Mo-Sa 10-19 Uhr

*1 Gilt nur für Neukäufe, inkl. Skonto. Nicht in Verbindung mit anderen Aktionen. Rabatt nur gültig gegen Vorlage des Coupons am 06.11.2022. *2 0,0% effektiver Jahreszins, keine Anzahlung, Mindesteinkaufswert 150€, monatliche Mindestrate 10€. Verbrauchern steht ab einem Nettodarlehensbetrag von 200€ ein Widerrufsrecht zu. Finanzierung über die Santander Consumer Bank AG, Santander-Platz 1, D-41061 Mönchengladbach. Bonität vorausgesetzt. Gilt nur für Neukäufe am 06.11.2022

Über 40.000 Artikel
auch auf porta.de
entdecken!

Gunter Demnig, der Erfinder der Stolpersteine, feierte 75. Geburtstag



Der Kölner Künstler Gunter Demnig verlegt seine Stolpersteine. Die kleinen Mahnmale tragen die Namen und einige Daten von Opfern des Nazi-Regimes. Foto: Bause

Seine Steine erinnern die Welt

Sie gelten als weltweit größtes dezentrales Mahnmal: Stolpersteine erinnern an die Opfer des Nazi-Regimes. Mittlerweile gibt es sie in 31 Ländern, darunter in Frankreich und den Niederlanden. In Köln fing alles an. Stolperstein-Erfinder Gunter Demnig verlegt die meisten Steine selbst. Er feierte seinen 75. Geburtstag vor wenigen Tagen.

Köln. Nach wenigen Minuten ist der Mann in der Handwerkermontur und dem Schlapphut fertig. Gunter Demnig braucht nur ein paar Handgriffe, dann hat er fünf sogenannte Stolpersteine in das vorgefertigte Loch im Fußweg verlegt. Die Lücken werden mit einer Masse gefüllt, dann putzt Demnig die je zehn Quadratzentimeter kleinen Messingtafeln

mit einem Papiertaschentuch sauber. Sie erinnern an fünf Mitglieder der jüdischen Familie Silberbach, die früher in dem Haus direkt an dem Fußweg im Kölner Stadtteil Marienburg wohnten. Die Nazis hatten sie aus ihrem Zuhause vertrieben.

Vor wenigen Tagen wurde der Erfinder der Stolpersteine, Gunter Demnig, 75 Jahre

alt – und immer noch setzt er die meisten Steine selbst. Komendes Jahr wird der 100 000-Stein darunter sein. Sie tragen die Namen von NS-Opfern, von Jüdinnen und Juden, Sinti und Roma, Homosexuellen, von Menschen mit Behinderung und politisch oder religiös Verfolgten. Oft sind sie vor deren letzter frei gewählter Wohnstätte verlegt. Nach 30 Jahren ist das Verlegen für Demnig immer noch nicht zur Fließbandarbeit geworden, wie er erzählt. Etwa zwei Drittel des Jahres sei er in Sachen Stolpersteine unterwegs.

Das Einsetzen der Steine könne er zur Not im Dunkeln, die Schicksale dahinter aber seien einzigartig. „Es kommt so viel an Positivem zurück, dass es mir immer noch Freude macht. Bei allem Hintergrund, der nicht zur Freude veranlasst.“

1968 engagierte sich Demnig gegen den Vietnamkrieg

Sein Lebensprojekt hat auch etwas mit seiner persönlichen Geschichte zu tun. Zwei Jahre nach Kriegsende geboren, wuchs Demnig in der DDR und später in Westberlin auf. Aus seinem Vater, der als Soldat in Frankreich gedient hatte, sei über den Krieg „nie etwas herauszuholen gewesen“, sagt er.

Und in der Schule habe der Geschichtsunterricht bei der Weimarer Republik aufgehört.

Den öffentlichen Raum nutzte Demnig bereits für mehrere Kunstaktionen. 1968 hisste er während des Vietnamkriegs eine US-Flagge in Berlin – mit Totenköpfen statt Sternen. 1991 legte er die „Spur der Erinnerungen“: eine Farbspur in Köln, die die Deportationswege der Sinti und Roma nachzeichnete.

Eine Frau sprach ihn an, hier hätten „doch gar keine Zigeuner gewohnt“. So ist Demnig bewusst geworden, dass es mehr Projekte über die Geschichten der Vertriebenen und Ermordeten brauchte.

Vor 30 Jahren verlegte er ohne Genehmigung den ersten Stolperstein am Kölner Rathaus

Seinen ersten Stolperstein verlegte er vor rund 30 Jahren ohne Genehmigung vor dem Rathaus in Köln. In Köln hatte er auch jahrelang sein Atelier. Zuspruch von Angehörigen habe er von Anfang an erhalten, sagt Demnig. Also habe er beschlossen, weiterzumachen. Finanziert werden die Steine über Patenschaften, die Einzelpersonen, Schulen oder Vereine für etwa 130 Euro übernehmen können. Die Nachfrage ist hoch. Aktuell ist Demnig bis August 2023 ausgebucht.

Er wolle so lange weitermachen, wie es ihm die Knie erlauben, sagt er. Für die Zeit danach hat er die Stiftung Spuren Gunter Demnig im hessischen Alsfeld gegründet. Auch heute schon müsse er nicht mehr jeden Stein selbst verlegen. Zum Beispiel helfe seine 28 Jahre jüngere Frau mit. Was die Zukunft seines Lebenswerks angeht, zeigt sich Demnig überzeugt: „Das geht weiter.“

Lesen Sie im Sonntag-EXPRESS

Tolles Herbst-Rezept



Kürbisflammkuchen: So lecker geht vegan

Zum Musicalstart in Köln



Moulin Rouge - Der Mythos der roten Mühle

schnell. schneller.

Sonntag EXPRESS

Su säht mer en Kölle

Nohbere

Nohbere (Nachbarn) sin nit nor Lück vun nevenaan. En jode Nohberschaff ess Jold wäät un met Jeld nit zo bezahle. Och hück singe mer en dem Leedche „En unsem Veedel“ vun de Bläck Fööss: „.... denn he hält mer zusamme, ejal wat och passeet...“ No jo, schön wör et jo. En Kölle säht

mer och: „Ne jode Nohber ess mer leever wie ne wigge Broder.“ Wa'mer en de Nohberschaff hierod (heiratet) dann weiß mer wat mer kritt. Hät mer ävver ne schäächte Nohber, dä scheut mer dann wie der Deuvel et Weihwasser. Ävver et bess ess, mer hält sich jot met singe Nohbere, mer weiß nie, för wat mer die ens bruche kann.

Katharina Petzoldt



wöchentlich. kostenlos.



ID. Buzz alaaf!
Wir laden Sie ein

12. November
10-16 Uhr

Zwölfter im Elften bei Odendahl & Heise

Wir stellen Ihnen den neuen vollelektrischen ID. Buzz vor und läuten gleichzeitig die fünfte Jahreszeit ein. Neben jecker Unterstützung feiern wir den Fortschritt, aber auch die Tradition. Sie können nicht nur unsere neue Ikone für das Elektro-Zeitalter bestaunen, sondern auch eine echte Kult-Ikone: Ein Original T1 Kombi. Für Ihr leibliches Wohl ist natürlich gesorgt.

Das erwartet Sie:

- Vorstellung des neuen ID. Buzz und ID. Buzz Cargo
- Torben Klein
- Zunft-Müüs
- Essen & Getränke

Probefahrten sind ab dem 14.12.2022 bei uns möglich. Vereinbaren Sie jetzt Ihren Termin!

ID. Buzz Pro: Stromverbrauch in kWh/100 km: 18,9 (kombiniert); CO₂ - Emission kombiniert in g/km: 0; Effizienzklasse: A+++ (Verbrauchs- und Emissionswerte nach WLTP). Fahrzeugabbildungen zeigt Sonderausstattungen. Stand 10/2022. Änderungen und Irrtümer vorbehalten.



Ihr Volkswagen Partner

Odendahl & Heise

Odendahl & Heise GmbH
Robert-Perthel-Straße 65–69, 50739 Köln-Longerich
Tel. 0221 9574000, info@odendahl-heise.de

Für aktuelle Infos und Angebote besuchen Sie uns auf Facebook.

Ihr ausgezeichnete Partner in Köln.

odendahl-heise.de

Jetzt deutschlandweit bei dm erhältlich:
Tschüss, trockene Hände! PAEDIPROTECT Handcreme für Groß & Klein

Kaum ist der Herbst richtig angekommen, reagiert **empfindliche Haut** schon mit **Rötungen, Juckreiz und rauen Stellen**. Vor allem die **Hände** zeigen schnell Zeichen von Trockenheit – aber woran liegt das? Während unser Körper durch Kleidung geschützt ist, sind die Hände den Umwelteinflüssen ausgesetzt: trockene Heizungsluft, kühle Außentemperaturen und häufiges Händewaschen.

Die **PAEDIPROTECT Handcreme** enthält hochwertige Inhaltsstoffe, die die **Hautbarriere stärken** und den **Feuchtigkeitsverlust ausgleichen**. Bio-Kamillenextrakt beruhigt, **Ceramide** wirken regenerierend und **Squalan** nährt intensiv.

Die **vegane, parfümfreie Formulierung** wurde für Kinder mit zu Irritationen neigender Haut entwickelt und ist auch bei Erwachsenen sehr beliebt. Sie zieht extra schnell ein und hinterlässt keinen klebrigen Film. Perfekt für den Alltag!

Mit der **PAEDIPROTECT Handcreme** kommt die ganze Familie gut gepflegt durch die kalte Jahreszeit. Erhältlich bei **dm-drogerie markt GmbH & Co. KG** und online unter paediprotect.de.

www.kultcrossing.de

JUGEND KULTUR

MOTIVIERT LERNEN, KREATIV ARBEITEN, KULTURELLE VIELFALT ERLEBEN!

EXPRESS Die Woche

IMPRESSUM

Wochenzeitung für die Stadt Köln mit 11 Teilausgaben

Verlag:
Kölnischer Anzeigenblatt GmbH & Co. KG
Amsterdamer Straße 192, 50735 Köln
Geschäftsführung: Michael Rausch, Hans Peter Zimmermann

Mediaverkauf:
MVR Media Vermarktung Rheinland GmbH (ein Unternehmen der Kölner Stadt-Anzeiger Medien)
Amsterdamer Straße 192, 50735 Köln
Team Regional Tel.: (0221) 224 2586
mediaverkauf-regional.koeln@dumont.de
Verantwortlich für den Anzeigenteil: Oliver Siegert, wohnhaft in Köln
Gültige Preisliste Nr. 1 ab KW 5/2022

Redaktion:
Creative DuMont Rheinland GmbH (ein Unternehmen der Kölner Stadt-Anzeiger Medien), Amsterdamer Straße 192, 50735 Köln
Alexander Kuffner (Leitung und ViSdP, wohnhaft in Niederkassel)
Holger Bienert
Alexander Büge
Serkan Gürlük

Zustellung/Vertrieb:
Rheinische Direkt-Werbung GmbH & Co. KG, August-Horch-Str. 10, 51149 Köln
Tel.: (02203) 1883-0 / Fax: (02203) 1883-88

Druckauflage: 521.496 Exemplare
Verteilte Auflage: 516.046 Exemplare (laut ADA 3. Quartal 2021), kostenlose Verteilung an die Haushalte in Köln

Druck:
DuMont Druck Köln GmbH & Co. KG (ein Unternehmen der Kölner Stadt-Anzeiger Medien)
Amsterdamer Straße 192, 50735 Köln
Für die Herstellung dieser Zeitung wird Recyclingpapier verwendet.

Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Bilder wird keine Gewähr übernommen.

Redaktionsschluss: Dienstags, 13 Uhr
Anzeigenschluss: Mittwochs, 13 Uhr (wenn nicht abweichend auf der Titelseite vermerkt)

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, senden Sie bitte eine E-Mail an zustellverbot@rdw-koeln.de und bringen Sie bitte einen Aufkleber mit dem Hinweis „Keine kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem Briefkasten an.

Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal www.werbung-im-briefkasten.de

BVDA
Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter

ADA
Ausschuss der Anzeigenblätter BVDA

EXPRESS – DIE WOCHE

Diese Ausgabe (auch in Teilaufgaben) mit Beilagen von:

Aldi	Höffner
Boss	JYSK
CAN Getränke Markt	Kölner Getränkezentrum
Centershops	Adel-Hassan
Denn's Biomarkt	Kranich Apotheke
Die Getränke Heiden	Lidl
dm	Marienburg Geränkemarkt
E-Center	Mauritus Getränkemarkt
Edeka	Koc
Fleischhauer Fressnapf	Meroh Fachmarkt
Gammy Getränkemarkt	Mix Markt
Getränke Breidenbach	Multipolster
Getränke Bresgen	OkiDoki Getränkeshop
Getränke Granderath	Optik Nischik
Getränke Kökmen	Osternmann
Getränke Markt Niessen	Piccolonia Getränke
Getränke Profis Kilic & Kilic	REWE
Getränkemarkt und Tabakwaren	Rossmann
Globus Hit	Segmüller
	Shoe4you
	Trinkgut
	Weiler Getränke Station
	Worringer Getränkefachmarkt

Highlight fürs Handy!
Uns gibts als E-Paper: express-die-woche.de

Stellenmarkt

RDW Rheinische Direkt-Werbung GmbH & Co. KG · August-Horch-Straße 10 · 51149 Köln



Wir bieten Ihnen eine dauerhafte

Beschäftigung als

Reinigungskraft (m/w/d)

Vertrag als Teilzeit mind. 4. Std. am Tag.

Edsel-Ford-Straße, 50769 Köln

AZ: Montag-Freitag ab 7:00 Uhr

☎ 0172 / 61 80 312

Email: Huelya.Vural@all-service.de

Zuverlässige Reinigungskraft (m/w/x)



auf Steuerkarte gesucht.

Einsatzort:LVR-Klinik Forensische
Psychiatrie in Köln-Porz**Arbeitszeit:**

Mo. - Fr. 05:00 - 11:30 Uhr

Wir bieten Ihnen ein nettes Team,
eine betriebliche Altersvorsorge
und zusätzliches Urlaubsgeld

und freuen uns auf Ihren Anruf!

Mo. - Fr. 07:30 - 12:30 Uhr

Frau Inden / Herr Büttner
0221/8993-406

Klein`s Backstube in Hürth sucht ab sofort in einer 5 Tage Woche

1. LKW-Fahrer (m/w/d)

in Vollzeit und

Aushilfen (m/w/d) für
Sonntags mit Eintrag 95**2. Bäcker (m/w/d)**

in Tag- und Nachtschicht

3. Konditor (m/w/d)

in Tag und Nachtschicht

**4. Versand- und
Produktionshelfer (m/w/d)****5. Elektriker (m/w/d)** als

Service- und Kältetechniker

**6. Servicetechniker
(m/w/d)**

Wartung und Reparatur für

Kaffeemaschinen

**7. Reinigungskräfte
(m/w/d)** für die Produktion

Bewerbungen an

Herr Brockmann

0157-39597732

Falls nichterreichbar

02233-9633610

E-Mail: p.brockmann@kleins-backstube.de

Kleins Backstube,

Max-Planckstr. 42, 50354 Hürth

www.kleinsbackstube.de
Wir freuen uns auf Dich!

Stellenangebote

OGS-Mitarbeiter*in (m/w/d) für die Krankheitsvertretung (auf Minijob-Basis) für Pulheimer oder Elsdorfer Grundschulen gesucht. Einsatzbereiche: Pädagogische Arbeit in den Gruppen, Begleitung von Mittagessen und Lernzeiten, Aushilfe in den Ausgabeküchen der Schulen. Die Arbeitszeit: i.d.R. zwischen 11:30 und 16:00 Uhr. Weitere Informationen unter www.gipev.de. Bei Interesse rufen Sie uns an oder schicken uns Ihre Bewerbung: GiP e.V., Hackenbroicher Straße 66, 50259 Pulheim. ☎ 02238-468850 oder per Mail: info@gipev.de

Reinigungskraft (m/w/d) Montag - Freitag 8:30 - 11:00 Uhr für Hotel in Köln gesucht. Bewerbung: Montag - Freitag 8:00 - 18:00 Uhr ☎ 02268 - 93 82 404, mobil: 0176-72736783

Reinigungskraft (m/w/d) mit Steuerkarte und auf Minijobbasis nach Köln-Gremberg gesucht. Arbeitszeit: Montag bis Freitag 6:00 bis 8:00 Uhr und 16:00 bis 18:00 Uhr. Telefonische Bewerbung bei Gebäudereinigung Wicharz, 0221-851143.

Reinigungskraft (Minijob) mit Erfahrung, in Köln Marienburg für 4-5 Stunden wöchentlich (Freitagvormittag) in Privathaushalt gesucht. Bitte melden unter 0171-8038148.

Reinigungskraft auf Minijob-Basis für ein Objekt in 51145 Köln, Frankfurterstr. gesucht. 2 x pro Woche am Abend. Gebäudereinigung Böhm GmbH, 02241-165450

Reinigungskraft für Gesamtschule in Bocklendorf gesucht. Informationen ☎ 0221-7904735 HS-Gebäudereinigung

Reinigungskraft für Treppenhausaureinigung in Köln Merheim & Köln Dellbrück auf Minijob-Basis gesucht, 13,00 € Std. ☎ 02202-9277080

Reinigungskraft im Einkaufszentrum Weiden, für REWE gesucht. Mo-Sa 6:30 - 8:00 Uhr. Infos unter ☎ 0221-7904735, HS-Gebäudereinigung.

Reinigungskraft in geringfügiger Beschäftigung (Minijob) für ein Altenwohnheim in Köln-Mitte gesucht. Arbeitszeit 14-tägig an Wochenenden und Feiertagen ca. 7,5 Std./täglich. Der Tariflohn beträgt 13,00 € brutto/Std. Voraussetzung: Vollständige Coronaschutzimpfung. Böllecke GmbH 0221-638464

Reinigungskräfte (m/w/d) auf Minijob-Basis nach Köln-Marsdorf gesucht. AZ: Montag bis Donnerstag ab 19:30 Uhr und Freitag ab 17:00 Uhr, Schlüsselstelle. Bewerbung bei Gebäudereinigung Wicharz, ☎ 0221-851143

Reinigungskräfte in Teilzeit oder als Minijob für Altenwohnheim in Köln-Brück gesucht. Arbeitszeit ab ca. 8:30 Uhr. Tariflohn 13,- € brutto/Std. Voraussetzung: Vollständige Coronaschutzimpfung. Böllecke GmbH. ☎ 0221-638464

Reinigungsmitarbeiter/in für die Unterhaltsreinigung gesucht. Tariflohn 13,- €. Arbeitsort: Gremberghoven Gewerbegebiet, 5 x wöchentlich, Montag - Freitag von 06:30 - 08:00 Uhr. ☎ 0221-16907040 oder 0176-10319247

Reinigungsmitarbeiter/in für die Unterhaltsreinigung gesucht. Stundenlohn 13,- €. Arbeitsort: Innenstadt. Arbeitszeit: Montag - Freitag von 17:00 - 18:45 (19:00 Uhr). Steuerkarte möglich. ☎ 0221-16907040 oder 0176-30731992. Die Putzfeen GmbH & Co.KG

Sicherheitsdienst sucht qualifizierte Sicherheitsmitarbeiter (m/w/d) für Drogeriemärkte im Raum Köln. 34a Sachkundeprüfung IHK, einwandfreies Führungszeugnis. Wir bieten: unbefristeten Arbeitsvertrag (VZ/TZ), gute Bezahlung. Wir zahlen eine Einstiegsprämie! Bewerbung an Sicherheitsdienste Schmidt und Sohn GmbH, job@schmidt-sicherheitsdienst.de oder über unsere Webseite www.schmidt-sicherheitsdienst.de

Spätdienstportier (m/w/d) für Beherbergungsbetrieb gesucht. Telefonische Vorstellung (Montag - Freitag 08:30 - 17:30 Uhr) ☎ 02268 - 93 82 404, mobil: 0176-7273 67 83

Verkäufer (m/w/d) für unseren Accessoirebereich im Porzer City Center auf € 520 Basis gesucht. Tel. 02203-52575

Werden Sie Teil unseres Teams als Betreuungskraft (m/w/d) für Senioren in Teilzeit (20, 25 oder 30 Wochenstunden) oder auf Minijob-Basis. Sie unterstützen unsere Kunden bei allen hauswirtschaftlichen Tätigkeiten, erledigen die Einkäufe, begleiten zu Ärzten u.v.m.. Keine Vorkenntnisse notwendig - Wir schulen Sie intern! Neugierig geworden? Wir freuen uns über Ihren Anruf oder WhatsApp unter: 0159-01488933 oder per E-Mail unter: elke.strauss@veedelspflege.de

Wir suchen ab sofort eine zuverlässige, freundliche Teilzeitkraft (ab 20 Jahren) für den Kassen- und Kioskbereich. Wenn Sie motiviert sind, uns in unserem Team zu unterstützen, senden Sie uns bitte einen kurzen Lebenslauf an: info@jackeli.no.de

Wir suchen eine/n Helfer/in für allgemeine Hausmeister- und Reinigungstätigkeiten (m/w/d) in Voll- oder Teilzeit für unsere Objekte in Köln zu sofort. Ansprechpartner: Frau Kaiser, ☎ 0251-609687113; ber.werbung@welling-immo.de, AREO service GmbH

Wir suchen Sie: Einen Gärtner/Gartenhelfer w/m auf Vollzeit. Auch als Quereinsteiger, bewerben Sie sich bei uns. Aufgabengebiet: Rasen mähen, Beetpflege, Heckenschnitt, Winterdienst, PKW Führerschein ist erforderlich. Bitte schriftliche Bewerbungen mit Lebenslauf an Gregor Grytzka Wohnanlagen Service GmbH, Novalisstr. 22, 51147 Köln. Mail: info@grytzka.de

Wundmanager, Wundtherapeut m/w/d zu Topkonditionen mit flexiblen Arbeitszeiten Mo. - Fr. gesucht Tel. 0177-7875900

Zahntechniker (m/w/d) gesucht! Ausführliche Infos und Kontaktdaten: www.dental-labor-kroeger.de

Zahntechniker (m/w/x) in Vollzeit ab sofort für ein kleines Dentallabor in Köln-Ostheim gesucht. Tel. 0170-2454343

Zimmermädchen/Room Boy / Nachtportier (m/w/d). Aushilfe/Teilzeit, geeignet für Rentner/Führerrentner/ Student/in. Englischkenntnisse erforderl. ab sofort für Kölner Innenstadthotel gesucht (**gute Bezahlung**). Callas Hotel am Dom. 0221-2583838 info@callashotel.de

Zusteller (m/w/d) ab 13 Jahren gesucht! Auch reine Ferienjobs sind wochenweise möglich! Mehr Informationen unter www.zusteller-jobs.net oder telefonisch unter ☎ 02203-188399

Arbeitsgesuche

24 Stunden Pflegestelle gesucht . Tel. 0176-74060087

Anlagenmechaniker SHK hat kurzfristig Termine frei. 0177-4952020

Biete Gartenarbeit aller Art. Preiswert & schnell mit Entsorgung ☎ 0157-87070585

Frau sucht Putzstelle im Büro mit Anmelddung. ☎ 0178-3042222

Gärtner sucht Arbeit und macht den Herbstschnitt. ☎ 0152-18660949

Handwerker, Tapezieren, Streichen, Innenverputz, Laminat, 0178-1020267

Handwerker, zuverlässig, Innenverputz, Trockenbau, Fliesen, Tapezieren, Streichen ☎ 0157-53841909

Junge Frau sucht Putzstelle in Privathaushalt/Treppenhausaureinigung/Büroreinigung ☎ 0178-9348045

Maler sucht Arbeit. ☎ 0221-16922574 o. 0173-9321474

Malermeisterin, kompetent, sauber, zuverlässig, auch kurzfristig. 0178-8369781

Renovierungen, zuverlässig, günstig. ☎ 0160-95506055

Renovierungsarbeiten, preiswert! Malerarbeiten, Trockenbau, Fliesen etc. ☎ 0172-1438730

Übernahme Gartenarbeit mit Entsorgung, aller Art. ☎ 0163-7034162

Stellen-gesuche

Fleißige Frau sucht Putzstelle. ☎ 0178-6329475

Arbeits-angebote

Austräger/Zeitungszusteller (m/w/d) für den Express die Woche gesucht. Verteilung 1x wöchentlich am Wochenende (Fr./Sa.), jeder ab 13 Jahren kann für uns tätig werden! Einfach bewerben unter 02203-188399 oder im Internet auf www.zusteller-jobs.net

Haushaltshilfe, vertrauensvoll, zuverlässig und ordentlich für 3 mal 4-5 Stunden vormittags für 2-Personen Haushalt nach Köln-Braunsfeld gesucht. Vergütung nach Absprache, Minijob-Basis möglich. ☎ 0172-9468358

Hausmeisterteam sucht Verstärkung zur Pflege von Außenanlagen Helfer (Gärtner), Führerschein Voraussetzung, in fo@schneider-dienstleistungen.eu, ☎ 02203-9287526, 0177-8658556

Hausmeisterteam sucht Verstärkung für Treppenhausaureinigung, Büroreinigung, Führerschein Voraussetzung, in fo@schneider-dienstleistungen.eu, ☎ 0177-8658556, 02203-9287526

Jungen Mann zur Hilfe im Haus und Garten gesucht. Köln-Vogelsang. ☎ 0163-7277603

Junger Mann für Firma in Festanstellung, guter Lohn. Führerschein, Porz-Eil ☎ 0173-9363506

Putzhilfe mit Erfahrung gesucht von 85-jähriger Dame! Gegenüber Media-Klinik, alle 2 Wochen 3 Stunden, eventuell wchtl! ☎ 0221-95275568 zwischen 18.00u. u. 20.00h.

Reinigungskraft (m/w/d) mit Steuerkarte, erfahren, deutschsprachig, für Einkaufsfiliale in Köln-Vingst gesucht, Montag bis Samstag ab 05.45 Uhr täglich 2,25 Stunden. ☎ 0171-8419175

Reinigungskraft (m/w/d) mit Steuerkarte, erfahren, deutschsprachig, für Einkaufsfiliale in Köln-Ehrenfeld gesucht, Montag bis Samstag ab 05.45 Uhr täglich 2 Stunden. ☎ 0171-8419175

Reinigungskraft auf Minijob Basis gesucht. Wöchentliche Treppenhausaureinigung in Höhenberg. Firma SVP Müller, 0160-8225232

Reinigungskraft mit Steuerkarte und auf Minijobbasis nach Köln-Lövenich gesucht. AZ: Montag bis Freitag ab 14:00 Uhr. Bewerbung bei Gebäudereinigung Orth. ☎ 0221-9377660

Rentner/in für 1 x jährliche Buchhaltung gesucht. ☎ 0221-391980

Rentner/in für Gartenarbeit auf Minijobbasis stundenweise nach Porz gesucht. ☎ 0173-9363506

Rentnerin gesucht, seriös, die Zeit hat, ältere Dame zu unterstützen, Pkw, Schriftgewand, leichte Hausarbeit, Einkäufe, Köln-Höhenhaus. ☎ 099/35549 Zuschriften an: Verlag Schlossbote/Werbekurier, Uhstr. 102, 50321 Brühl.

Sozialer Fahrerjob gesucht? Schülerbeförderung sucht Fahrer/in für Minijob, bevorzugt Rentner/in oder Vorruhestand. ☎ 02203-292288

Suche Putzhilfe 1x wöchentlich 3 Stunden Treppenhau und Wohnung, nahe Lentpark, 2-Personenhaushalt 0221-727617

Zeitschriftenzustellung, donnerstags, vormittags, mit eigenem PKW, Kilometergelderstattung, festes Liefergebiet, Daueranstellung auf Minijobbasis. Lesezirkel Feierabend, ☎ 0221-5994021

Zuverlässige und erfahrene Reinigungskraft für die Kölner Innenstadt in der Zeit Mo.-Fr. 06-12 Uhr gesucht. Bewerbung unter ☎ 0221-5108844, info@marx-gebaudereinigung.de



Steuerberatungspraxis in Brühl sucht

ab sofort **Finanzbuchhalter/in m/w/d**

in Vollzeit/Teilzeit zur fachlichen Verstärkung

in unserem Team. Kennnisse in DATEV

sind förderlich. **Bewerbungen unter****info@stb-senkel.de 02232/922120**

CREATIVE NIGHT

Tauche ein in die Welt der Medien und Games!

25.11.2022
17 bis 20 UhrStudi-Arbeiten besichtigen
Crash-Kurse besuchen
Gemütliches Beisammensein

Deine Ausbildung. Deine Zukunft.

www.bib.de

Hauptstraße 2 | 51465 Bergisch Gladbach

Für unser Objekt in **Köln (Gleueler Str.)** suchen wir ab sofort zuverlässige**Reinigungskräfte (m/w/d)** mit guten Deutschkenntnissen.

AZ: Mo.-Fr. 5.00-7.00 Uhr (Minijob).

OPTI GmbH ☎ 0 22 03/36 9140

Für den Raum **Köln, Hürth und Bonn** suchen wir ab sofort zuverlässige**Reinigungskräfte (m/w/d)**

Führerschein von Vorteil,

AZ: Mo. - Fr.- flexibel – Vollzeit

OPTI GmbH ☎ 0173 / 5280958

Kellner/Koch/ Küchenhilfe m/w/d

ab sofort zur Verstärkung unseres Teams gesucht.

Wir bieten übertarifliche Bezahlung. (Küchenhilfe bis zu 14,- €, Kellner bis zu 16,- € und Koch bis zu 18,- €/Stunde).

Bewerbungen bitte

Mo-Fr von 9.00 bis 17.00 Uhr

unter: 0221/27070783

www.abonta.de **abonta**

Fahrer (m/w/d)

gesucht für Krankenfahrdienst

als Minijobber, gerne auch

Rentner oder Frührentner

Schwerpunkt der Tätigkeit ist die Beförderung von behinderten Menschen zu Werkstätten und Schulen.

☎ 02234/994588

Für unser Objekt in **SBK Köln (Boltensternstr.)** suchen wir ab

sofort zuverlässige

Reinigungskräfte (m/w/d)

AZ: Mo.-Sa. ab 7 Uhr

(Steuerkarte).

OPTI GmbH ☎ 0 16 2 / 8 55 11 09

Lernhilfe sucht **Lehrkräfte** für Einzelunterricht

für unsere Schulen in: Engelskirchen, Wiehl, Wipperfurth, Nümbrecht, Lindlar, Gummersbach, Overath, Rösrath, Bergisch Gladbach, Köln-Rodenkirchen, Troisdorf. Voraussetzung ist ein abgeschl. oder fast abgeschl. Studium.

Info unter: Tel. 0 22 02/9 42 42 92

Kleins Backstube

sucht **Bäckereiverkäufer**

Vollzeit/Teilzeit

gerne Quereinsteiger (m/w/d)

und **Aushilfen (m/w/d)**

für unsere Filialen in

Köln-Chorweiler und

Köln-Lövenich

Frau Lintermann:

0151-64973548

b.lintermann@kleins-backstube.dewww.kleinsbackstube.de
Wir freuen uns auf Dich!

Piepenbrock Dienstleistungen GmbH + Co.KG sucht Sie als

Reinigungskraft (m/w/d) für unseren Kunden in Köln-Handelshof

AZ: Mo-Fr von 6.00-13.00 Uhr/9.00-15.00 Uhr/

15.00-20.30Uhr/20.30-22.00 Uhr

Bei Interesse bitte unter

0170-7354911 melden.

Kleins Backstube sucht **Bäckereiverkäufer**

Vollzeit /Teilzeit

gerne Quereinsteiger (m/w/d)

und **Aushilfen (m/w/d)**

für unsere Filialen in

Köln Dellbrück, Köln Weidenbruch, Köln Höhenhaus

Herr Nieswandt:
0160-98215932
u.nieswandt@kleins-backstube.de**Kleins Backstube**
www.kleinsbackstube.de
Wir freuen uns auf Dich!Für unser Objekt in **SBK Köln (Hamborner Str.)** suchen wir ab

Mitte November zuverlässige

Reinigungskräfte (m/w/d)

für 3 Monate

AZ: Mo. – Fr. 4,5 Stunden täglich

OPTI GmbH ☎ 0 22 03 / 36 91 40

KdA-Service GmbH Köln

Wir suchen für ab sofort zuverlässige und deutschsprachige **Reinigungskraft (m/w/d)**

Ihr Stundenlohn: 13,00 € + Zuschläge für Feiertage - sozialversicherungspflichtige Beschäftigung - 30 Tage bezahlten Urlaub - Einstellungsvoraussetzung: 3x Corona-Schutzimpfung

Stelle 1: Arbeitszeiten von Mo.-Fr. 13:00 - 17:00 Uhr und alle 14 Tage Sa. 9:00-13:00 Uhr

Stelle 2: Arbeitszeiten von Mo.-Fr. 14:00-20:30 Uhr (6 Std. tgl.) für das Krankenhaus St. Hildegardis in Köln

Ansprechpartner: Frau Curic
Tel.: 0221-40038293

Zuverlässige Reinigungskräfte (m/w/x)



ab sofort auf Steuerkarte gesucht.

Einsatzort: LVR-Klinik Köln

51109 Köln-Merheim

Arbeitszeit:



SEGMÜLLER

WER SCHÖN WOHT,
ISST NIE ALLEIN.

Richtet Euch neu ein!
Bringt mit unseren
unzähligen Einrichtungs-
ideen frischen Wind in
Euer Zuhause.

549.-
Ausziehtisch

Ausziehtisch „Manresa“ Tischplatte Glas weiß satiniert, Ge-
stell Edelstahl gebürstet, inkl. Vorkopfauszug 2x 35cm, B/H/T
ca. 140(210)x76x90 cm, 3177970 Stuhl „Parker“ im Bezug
Stoff grau, hellgrau oder grün, Gestell Metall schwarz pulver-
beschichtet. 3630476 Preise gültig bis 19.11.2022



79.99
Stuhl

Genusstag

Herzhafte Spezialitäten & Leckereien von
regionalen Ausstellern im ganzen Einrichtungshaus.

SAMSTAG
12
NOVEMBER
11-19 Uhr



Probieren
& genießen



Neues
entdecken



Gratis
Verkostung

Folgende Aussteller sind für Sie vor Ort

- Kölsche Kopfnuss
Haselnuss-Schnaps
- Lilamonade
Limo aus Köln

- Dankebitte
Brotbackmischungen
- Gerhard Weinkellerei
Wein & Sekt

- Fruping
Frucht Toppings
- Gusto Sicilia
Olivenöl & mehr

- Herrmanns feine Kost
Feinkost & Geschenke
- Pittermanns
Brauerei & Destillerie



ANGEBOT IN
UNSEREM RESTAURANT

RESTAURANT

Lachsfilet
mit Limettenschaum und
Bärlauch-Linguine
Abb. ähnlich. Verzehr
nur in unserem
Restaurant. Preis pro
Person. Gültig vom
09.11. bis 12.11.2022

5.90€

SONDERANGEBOT
ZUM GENUSSTAG

0.69
Barilla Nudeln

Barilla Nudeln
500 gr., sortiert, 1 kg
= 1,38 € 3373646
Abgabe nur in
haushaltsüblichen
Mengen.

Symbolbild
Preis gültig am 12.11.2022



verschiedene
Sorten

NUR
SOLANGE
VORRAT
REICHT!

50259 Pulheim
Segmüller-Allee 1 / Ecke Max-Planck-Str.
Tel.: 02238/966 600

Öffnungszeiten
Mo bis Fr: 10:00 bis 19:00 Uhr
Samstag: 09:30 bis 19:00 Uhr

Segmüller Einrichtungshaus der Hans Segmüller Polstermöbelfabrik
GmbH & Co. KG, Münchner Straße 35, 86316 Friedberg |
Promotion Team Friedberg | Preise gültig bis 12.11.2022. | 221652

SEGMÜLLER